***2.4.24 Sunday 12:00 рм***

**Да будете** сынами Отца вашего Небесного, ибо Он повелевает солнцу Своему восходить над злыми и добрыми и посылает дождь на праведных и неправедных. Итак, будьте совершенны, как совершен Отец ваш Небесный (Мф.5:45,48).

***So that you may be sons of your Father who is in heaven. For he makes His sun rise on the evil and on the good, and sends rain on the just and on the unjust. You therefore must be perfect, as your heavenly Father is perfect.***

***(Matthew 5:45,48).***

***Призванные к совершенству*.**

***Called to perfection.***

С одной стороны: эта обетованная заповедь – является наследием святых всех времён и поколений, и адресована эта заповедь Христом, сугубо Своим ученикам. А посему, люди, не признающие над собою власти человека, посланного Богом, к наследию этой заповеди, никакого отношения не имели, и навряд ли уже, смогут иметь.

***This promised commandment is the inheritance of the saints of all time, and this commandment is addressed by Christ to His disciples. Therefore, those who do not accept the authority of the person sent by God, have no relation whatsoever to the inheritance of this commandment.***

В связи, c исполнением этой повелевающей заповеди, бодрствовать над словом Божиим в своём сердце так, как бодрствует Бог, над изречённым Им словом, в храме нашего тела – мы остановились на исследовании такого вопроса.

***In connection with the fulfillment of the commandment to be vigilant over the word of God in our heart as God is vigilant over the word spoken by Him in the temple of our body – we have stopped to study this question:***

**Какие конкретные цели**, призвана преследовать праведность Божия, с которой мы соработаем в нашем сердце?

***What specific goals is the righteousness of God in our hearts called to pursue?***

А, частности на том, что назначение праведности Божией в нашем сердце, принятой нами в разбитых скрижалях завета, в которых мы в смерти Господа Иисуса – законом умерли для закона, чтобы в новых скрижалях завета, знаменующих собою воскресение Христово, получить оправдание, дабы жить для Умершего за нас и Воскресшего, чтобы таким путём -

***And in part on the fact that the purpose of the righteousness of God in our heart accepted by us in the broken tablets of testimony in which we, in the death of the Lord Jesus, with the law, died to the law, so that we could receive justification in new tablets of testimony is order to live for the One Who Died and Rose, so that in this way -***

Дабы обрести утверждение своего спасения, в новых скрижалях завета, чтобы дать Богу основание, не прежним законом даровать нам обетование, быть наследниками мира, но праведностью веры, подобно тому, как Он это даровал Аврааму и семени его.

***We could receive the affirmation of our salvation in the new tablets of testimony in order to give God the basis to give us the promise to be an heir of peace not through the former law, but through righteousness of faith just as He had given to Abraham and his seed.***

Ибо не законом даровано Аврааму, или семени его, обетование – быть наследником мира, но праведностью веры (Рим.4:13).

***For the promise that he would be the heir of the world [peace] was not to Abraham or to his seed through the law, but through the righteousness of faith. (Romans 4:13).***

А посему, Завет мира в сердце воина молитвы – это результат послушания его веры, Вере Божией, в словах посланников Бога.

***Therefore, the covenant of peace in the heart of a person is the result of the obedience of his faith to the Faith of God, in the words of the messenger of God.***

**Итак:** По каким признакам следует испытывать самого себя на предмет владычества мира Божьего в нашем сердце, что идентифицирует нас, как сынов Божиих и как святыню Бога?

***And so: According to what signs should we test ourselves to see if we have the reign of the peace of God in our heart, which identifies us as the sons of peace and as holy unto God?***

Испытывать же своё сердце на предмет владычества в нём мира Божьего, следует по способности быть миротворцем, что характеризует нас, как сынов Божиих. Как написано:

***To test our hearts for the subject of the reigning peace of God in it should be done by the ability to be a peacemaker, which characterizes us as sons of God. As written:***

\*Блаженны миротворцы, ибо они будут наречены сынами Божиими (Мф.5:9).

***Blessed are the peacemakers, For they shall be called sons of God. (Matthew 5:9).***

В определённом формате, мы уже рассмотрели шесть признаков, по составу которых нам следует судить и испытывать себя на предмет того, что мы являемся сынами мира, а следовательно, и сынами Божьими. И, остановились, на рассматривании седьмого признака.

***In a certain format, we have already studied six signs according to which we can judge and define that we are sons of peace, and therefore, sons of God. And we have stopped to study the seventh sign.***

**7. Признак,** по которому нам следует судить, о своей причастности к сынам мира – это по способности облечения своей сущности, в святую или же, в избирательную любовь Бога.

***7. Sign by which we must judge of our partaking to the sons of peace – is by the ability to clothe our essence into the holy, or selective love of God.***

Более же всего облекитесь в любовь, которая есть совокупность совершенства. И да владычествует в сердцах ваших **мир Божий**, к которому вы и призваны в одном теле, и будьте дружелюбны (Кол.3:14,15).

***But above all these things put on love, which is the bond of perfection. And let the peace of God rule in your hearts, to which also you were called in one body; and be thankful. (Colossians 3:14-15).***

В Писании, избирательная любовь Бога - представлена Духом Святым в свете семи неземных достоинств или составляющих, через благовествуемое слово, Апостолов и пророков.

***God's selective love is presented by the Holy Spirit in Scripture in the light of seven unearthly dignities and properties, through the preached word of the Apostles and prophets.***

Это – добродетель.

Рассудительность.

Воздержание.

Терпение.

Благочестие.

Братолюбие.

Любовь. (2.Пет.1:2-8).

***This is – virtue.***

***Knowledge.***

***Self-control.***

***Patience.***

***Godliness.***

***Brotherly love.***

***Love. (2 Peter 1:2-8).***

В определённом формате, из семи имеющихся характеристик добродетели, которые в своей совокупности определяют, в нашем сердце, благость Бога, мы уже рассмотрели, пять составляющих. И, остановились на шестой – это призвание, показывать в братолюбии – **любовь Божию «Агаппе»:**

***In a certain format, out of the seven available characteristics of virtue, which in their totality determine in our heart the goodness of God, we have already examined five components. And stopped at the sixth - this is our calling to show in brotherly love - the love of God "Agape":***

Наличие этой возвышенной и благородной составляющей, в показании нашей веры – переводит нас из состояния вечной смерти, в состояние вечной жизни.

***The presence of this sublime and noble component in the testimony of our faith transfers us from the state of eternal death to the state of eternal life.***

\*Мы знаем, что мы перешли из смерти в жизнь, потому что любим братьев; не любящий брата пребывает в смерти. Всякий, ненавидящий брата своего, есть человекоубийца; а вы знаете, что никакой человекоубийца не имеет жизни вечной, в нем пребывающей (1.Ин.3:14,15).

***We know that we have passed from death to life, because we love the brethren. He who does not love his brother abides in death. Whoever hates his brother is a murderer, and you know that no murderer has eternal life abiding in him. (1 John 3:14-15).***

В связи с этим, как и в предыдущих составляющих, добродетель Бога, в Его уникальной к нам благости, которую мы призваны показывать в своей вере, в семи составляющих – нам необходимо было ответить на четыре классических вопроса:

***In this regard, as in the previous components, the virtue of God in His unique goodness to us, which we are called to show in our faith in seven components - we had to answer four classic questions:***

**1.** Что говорит Писание, о силе братолюбия, которое мы призваны показывать в своей вере, в сущности любви Божией, которая излилась в сердца наши Духом Святым данным нам?

***1. What does Scripture say about the power of brotherly love which we are called to show in our faith in the love of God that is poured into our heart by the Holy Spirit given to us?***

**2.** Какое назначение, призвано выполнять сила братолюбия, которое является свидетельством того, что любовь Божия, излилась в сердца наши Духом Святым данным нам?

***2. What purpose is the power of brotherly love called to fulfill, which is evidence that the love of God has been poured into our hearts by the Holy Spirit?***

**3.** Какие условия необходимо выполнять, чтобы получить силу показывать в своей вере братолюбие, которое является свидетельством того, что любовь Божия, излилась в сердца наши Духом Святым данным нам?

***3. What conditions must be fulfilled in order to receive power to show brotherly love in our faith, which is evidence that the love of God has been poured out in our hearts by the Holy Spirit given to us?***

**4.** По каким признакам, следует испытывать себя на предмет показания в своей вере братолюбия, которое призвано являться свидетельством того, что любовь Божия, излилась в сердца наши Духом Святым данным нам?

***4. By what signs should we test ourselves for the demonstration of brotherly love in our faith, which is called to be evidence that the love of God has been poured out in our hearts by the Holy Spirit given to us?***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первые два вопроса, и остановились на рассматривании вопроса третьего.

***In a specific format, we have already looked at the first two questions. And we have stopped to study the third question.***

Какие условия необходимо выполнить, чтобы получить силу показывать в своей вере братолюбие, которое является свидетельством того, что любовь Божия, излилась в сердца наши Духом Святым данным нам?

***What conditions must be fulfilled in order to receive power to show brotherly love in our faith, which is evidence that the love of God has been poured out in our hearts by the Holy Spirit given to us?***

Так, как шесть составляющих условие, для получения силы, показывать в своей вере братолюбие, уже были предметом нашего исследования на предыдущем служении, сразу обратимся к седьмой составляющей:

***Given that six conditions for receiving the power to demonstrate brotherly love in our faith were already the subject of our study during the previous sermons, we will turn to the seventh component:***

**7.** **Составляющая условие**, для получения силы, показывать в своей вере братолюбие – состоит в способности, обратить наше сердце к обличению Господню, в словах Его посланников.

***7. The condition for receiving the power to demonstrate brotherly love in our faith – is comprised of the ability to turn our heart to the correction of the Lord in the words of His messengers.***

\*Премудрость возглашает на улице, на площадях возвышает голос свой, в главных местах собраний проповедует, при входах в городские ворота говорит речь свою: "доколе, невежды,

Будете любить невежество? доколе буйные будут услаждаться буйством? доколе глупцы будут ненавидеть знание? Обратитесь к Моему обличению: вот, Я изолью на вас Дух Мой, возвещу вам слова Мои (Прит.1:20-23).

***Wisdom calls aloud outside; She raises her voice in the open squares. She cries out in the chief concourses, At the openings of the gates in the city She speaks her words: "How long, you simple [ignorant] ones,***

***will you love simplicity [ignorance]? For scorners delight in their scorning, And fools hate knowledge. Turn at my rebuke [to My correction]; Surely I will pour out My spirit on you; I will make My words known to you. (Proverbs 1:20-23).***

Исходя, из имеющейся притчи, на категорию святых, которая обратит своё сердце, к обличению Господню, в словах Его посланников – будет излит Дух Господень, представляющий совершенную любовь Бога «Агаппе», что даст им силу, показывать в своей вере братолюбие.

***Proceeding from the existing parable, on the category of saints who will turn their hearts to the correction of the Lord in the words of His messengers - the Spirit of the Lord will be poured out, representing the perfect love of God “Agape”, which will give them strength to show brotherly love in their faith.***

А, кто отвратит своё сердце, от обличения Господня погибнет, так как, неспособен будет показывать в своей вере свойство братолюбия. Как написано:

***And whoever turns his heart away will perish from the correction of the Lord, since he will be unable to show the quality of brotherly love in his faith. As written:***

\*Злое наказание - уклоняющемуся от пути, и ненавидящий обличение погибнет (Прит.15:10).

***Harsh discipline is for him who forsakes the way, And he who hates correction will die. (Proverbs 15:10).***

Человек, ненавидящий обличение – это человек, уклоняющийся от пути правды, у которого есть собственное понимание пути правды, не совпадающее с путём правды, который представляют обличения Господни, в словах человека, облечённого полномочиями делегированного отцовства Бога.

***A person who hates correction - is a person who deviates from the path of righteousness, who has his own understanding of the path of righteousness that does not coincide with the path of righteousness that represent the correction of the Lord in the words of a person clothed with the authority of the delegated fatherhood of God.***

В данной притче, глагол «обличать», по отношению к человекам, ненавидящим обличение, означает:

***In this parable, the verb “correct” in relation to men who hate correction means:***

**Изобличать** - разоблачать, обнаруживать.

Обличать, укорять, обвинять, порицать.

Приводить в изумление.

Запрещать прекословить.

Выносить суд и налагать наказание.

Приговаривать к вечной погибели.

***To correct - to expose, to reveal.***

***To denounce, reproach, accuse, condemn.***

***Bring to astonishment.***

***Forbid to contradict.***

***To pass judgment and impose punishment.***

***Condemn to eternal destruction.***

В связи с этим нам необходимо будет, исследовать природу обличения, в словах Господних, чтобы отделить её, от природы слов клеветника, клевещущего на нас пред Богом, день и ночь.

***In this regard, we will need to investigate the nature of correction in the words of the Lord in order to separate it from the nature of the words of the slanderer, slandering us before God, day and night.***

\*И произошла на небе война: Михаил и Ангелы его воевали против дракона, и дракон и ангелы его воевали против них, но не устояли, и не нашлось уже для них места на небе.

И низвержен был великий дракон, древний змий, называемый диаволом и сатаною, обольщающий всю вселенную, низвержен на землю, и ангелы его низвержены с ним. И услышал я громкий голос, говорящий на небе: ныне настало спасение и сила

И царство Бога нашего и власть Христа Его, потому что низвержен клеветник братий наших, клеветавший на них пред Богом нашим день и ночь. Они победили его Кровию Агнца

И словом свидетельства своего, и не возлюбили души своей даже до смерти. Итак, веселитесь, небеса и обитающие на них! Горе живущим на земле и на море! потому что к вам сошел диавол в сильной ярости, зная, что немного ему остается времени (Отк.12:7-12).

***And war broke out in heaven: Michael and his angels fought with the dragon; and the dragon and his angels fought, but they did not prevail, nor was a place found for them in heaven any longer.***

***So the great dragon was cast out, that serpent of old, called the Devil and Satan, who deceives the whole world; he was cast to the earth, and his angels were cast out with him. Then I heard a loud voice saying in heaven, "Now salvation, and strength,***

***and the kingdom of our God, and the power of His Christ have come, for the accuser of our brethren, who accused them before our God day and night, has been cast down. And they overcame him by the blood of the Lamb***

***and by the word of their testimony, and they did not love their lives to the death. Therefore rejoice, O heavens, and you who dwell in them! Woe to the inhabitants of the earth and the sea! For the devil has come down to you, having great wrath, because he knows that he has a short time." (Revelation 12:7-12).***

Чтобы победить клеветника, как в своём теле, так и в своём собрании, Кровию Агнца; словом свидетельства своего; и потерей своей души, в смерти Господа Иисуса – необходимо знать и определиться в том:

***To defeat the slanderer both in our body and in our congregation, by the Blood of the Lamb; by the word of our testimony; and the loss of our soul in the death of the Lord Jesus - we need to know and decide:***

Кто или какие институты власти, исходя из постановлений Писания, наделены полномочиями Бога, обличать нас? И: Может ли Святой Дух, и пророчества, пророчествующих людей, обличать нас?

***Who or what institutions of authority, based on the ordinances of Scripture, are empowered by God to correct us? And: Can the Holy Spirit, and the prophecies of people that prophesy correct us?***

Какой природой обладают слова, в обличении Господнем? И: Какую цель, преследует Бог, в Своих обличениях, как к Своим детям, так и к тем, кто оставил прямые пути и обратился к басням?

***What is the nature of words in the correction of the Lord? And: What is the goal pursued by God, in His correction, both to His children and to those who left the straight paths and turned to fables?***

По каким критериям, следует отличать обличение Господне, в словах посланников Бога, от критики исходящей, из зависти и невежества людей, которые не призваны обличать нас?

***By what criteria should one distinguish the correction of the Lord, in the words of the messengers of God, from criticism emanating from the envy and ignorance of people who are not called to correct us?***

\*При этом следует сразу отметить, что обличение Господне, в устах Его посланников, коренным образом, будет отличаться от критики, свойственной категории зарвавшихся душевных невежд.

***\* At the same time, it should be noted right away that the correction of the Lord, in the mouths of His messengers, will radically differ from the criticism inherent in the category of the bewildered carnal ignorant.***

\*От критики, свойственной категории учителей, выбранных большинством голосов, чтобы они льстили необрезанному уху, своих выборщиков.

***\* From the criticism inherent in the category of teachers, elected by the majority, to flatter the uncircumcised ear of their electors.***

\*От критики, свойственной категории книжников и фарисеев, получивших какую-либо богословскую степень, которые в среде святого народа, не обладая достоинством левитов, претендуют на роль Левитского служения.

***\* From the criticism characteristic of the category of scribes and Pharisees who have received any theological degree, who among the holy people, not possessing the dignity of Levites, claim the role of a Levitical ministry.***

\*От критики, свойственной категории нечестивых и беззаконных людей, отступивших от истины, выдающих свою критику, за иное благовествование, и производящих смуты и разделения.

***\* From criticism, characteristic of the category of wicked and lawless people who have departed from the truth, who pass their criticism off as a different gospel, and who create confusion and division.***

Учитывая, что за всеми этими определениями критики, в своей совокупности – стоят нечистые, клеветнические духи обольщения, выдающие себя за Святого Духа, и вдохновляющие и наделяющие эти категории, своим влиянием и своей властью.

***Given that behind all these critics in their totality - stand the wicked with their slanderous spirit of seduction that portray themselves as the Holy Spirit and influence and give these categories their power,***

Все эти категории людей, порочащие носителей истины, в своей совокупности, не облечены в достоинство учеников Христовых, ибо полагают, что обладают правовыми полномочиями, судить и давать оценку, обличению Господню, в устах Его посланников.

***All these categories of people, denigrating the carriers of truth, in their totality, are not clothed in the dignity of disciples of Christ, for they believe that they have legal authority to judge and evaluate the correction of the Lord in the mouths of His messengers.***

Если, мы не сможем отличать критику людей, не имеющих полномочий обличать нас, от обличения Господня, в словах посланника Бога, у нас не будет никакой возможности, дать Богу основание, излить Свою любовь в наши сердца, чтобы получить силу, показывать в своей вере братолюбие.

***If we are unable to distinguish the critics of people who do not have the power to correct us, from the correction of the Lord in the words of the messenger of God, we will not have any opportunity to give God the basis to pour out His love in our hearts to receive the power to demonstrate brotherly love in our faith.***

А, следовательно, мы утратим своё оправдание, в дарованном нам спасении, которое даровано было нам в формате залога, так как, мы более доверяли, не обличению Господню, в словах посланников Бога, а обвиняющим нас мыслям, инициаторами и вдохновителями которых - являлись, выше перечисленные категории, во главе с нечестивым и клеветническим духом.

***And consequently, we will lose our justification that was given to us in salvation in the format of a deposit, given that we trusted not in the correction of the Lord in the words of the messengers of God, but the thoughts accusing us, initiators of which are the previously listed categories, at the head of which is the wicked and slandering spirit.***

Нам следует твёрдо и хорошо усвоить, что правовыми институтами власти, которые наделены властными полномочиями, обличать нас словом Господним являются:

***We need to firmly understand that the correct institutes of authority that are given the powers to correct us with the word of the Lord are:***

**1.** Слова Господни, в устах человека, облечённого властными полномочиями делегированного отцовства Бога, и его помощников, действующих с ним в одном духе.

***1. The words of the Lord in the mouth of a person clothed in the delegated fatherhood of God and his helpers, acting with him in one spirit.***

\*Я упросил Тита и послал с ним одного из братьев: Тит воспользовался ли чем от вас? Не в одном ли духе мы действовали? Не одним ли путем ходили? Не думаете ли еще, что мы только оправдываемся перед вами? Мы говорим пред Богом, во Христе, и все это, возлюбленные, к вашему назиданию (2.Кор.12:18,19).

***I urged Titus, and sent our brother with him. Did Titus take advantage of you? Did we not walk in the same spirit? Did we not walk in the same steps? Again, do you think that we excuse ourselves to you? We speak before God in Christ. But we do all things, beloved, for your edification. (2 Corinthians 12:18-19).***

**2.** Властными полномочиями, обличать нас словом Господним является наша совесть, очищенная от мёртвых дел, на скрижалях которой запечатлено вероучение Христово.

***2. Authoritative powers that can correct us with the word of the Lord is our conscience cleansed of dead works, on the tablets of which is engraved the faith-teaching of Christ.***

\*Итак, братия, имея дерзновение входить во святилище посредством Крови Иисуса Христа, путем новым и живым, который Он вновь открыл нам через завесу, то есть плоть Свою, и имея великого Священника над домом Божиим,

Да приступаем с искренним сердцем, с полною верою, кроплением очистив сердца от порочной совести, и омыв тело водою чистою, будем держаться исповедания упования неуклонно, ибо верен Обещавший (Ев.10:19-23).

***Therefore, brethren, having boldness to enter the Holiest by the blood of Jesus, by a new and living way which He consecrated for us, through the veil, that is, His flesh, and having a High Priest over the house of God,***

***let us draw near with a true heart in full assurance of faith, having our hearts sprinkled from an evil conscience and our bodies washed with pure water. Let us hold fast the confession of our hope without wavering, for He who promised is faithful. (Hebrews 10:19-23).***

**Совесть человека** – это делегированный судия Бога, в сердце человека, поставленный Богом, представлять Его правосудие.

***Conscience of a person – is the delegated judge of God in the heart of a person established by God to represent His justice.***

При этом будем помнить, что совесть может осуждать нас, только в границах познанного нами, учения Христова, которое мы внесли в нашу совесть, как основу законодательства Божия.

***Let us also remember that our conscience can judge us only in the boundaries of the teaching of Christ we have cognized and carried into our conscience as the basis of the legislation of God.***

Если мы неверно поняли, исповедуемое нами вероучение или же, нам неверно его преподали, то наша совесть будет обличать нас, в соответствии неверного смысла, который она будет воспринимать, как истину, последней инстанции.

***If we have incorrectly understood the faith-teaching proclaimed by us, or have been incorrectly taught that our conscience will correct us according to the incorrect meaning that it will accept as the final truth,***

Мало того, клеветник, клевещущий на нас пред Богом день и ночь, будет обвинять нас, подделываясь, либо под голос нашей совести, либо под голос Святого Духа.

***And the accuser, blaming us before God day and night, will accuse us, having falsified himself as either the voice of our conscience or the voice of the Holy Spirit.***

А посему, голос совести, всегда следует испытывать, на соответствие имеющегося законодательства, содержащегося в написанном Слове Божием. И, если наша совесть обличает нас, не в соответствии требований, содержащихся в написанном Слове Божием, то нам следует игнорировать такой голос.

***Therefore, the voice of the conscience should always be tested according to the legislation that is contained in the written Word of God. And if our conscience corrects us not according to the requirements contained in the written Word of God, then we should ignore this voice.***

Обличение Господней, в отношении Своих детей, всегда преследует благую цель увещевания и наставления, чтобы привести их к покаянию, и таким путём, спасти и защитить их, как от клеветника, так и от истинного Обвинителя, в Лице Бога.

***The correction of the Lord, in relation to His children, always pursues the good goal of edifying and instructing, to bring them to repentance and in this manner, save and protect them from the slanderer, and also the true Accuser in the Face of God.***

\*Тут книжники и фарисеи привели к Нему женщину, взятую в прелюбодеянии, и, поставив ее посреди, сказали Ему: Учитель! эта женщина взята в прелюбодеянии; а Моисей в законе заповедал нам побивать таких камнями: Ты что скажешь?

Говорили же это, искушая Его, чтобы найти что-нибудь к обвинению Его. Но Иисус, наклонившись низко, писал перстом на земле, не обращая на них внимания. Когда же продолжали спрашивать Его, Он, восклонившись, сказал им:

Кто из вас без греха, первый брось на нее камень. И опять, наклонившись низко, писал на земле. Они же, услышав то и **будучи обличаемы совестью**, стали уходить один за другим,

Начиная от старших до последних; и остался один Иисус и женщина, стоящая посреди. Иисус, восклонившись и не видя никого, кроме женщины, сказал ей: женщина!

Где твои обвинители? никто не осудил тебя? Она отвечала: никто, Господи. Иисус сказал ей: и Я не осуждаю тебя; иди и впредь не греши (Ин.8:3-11).

***Then the scribes and Pharisees brought to Him a woman caught in adultery. And when they had set her in the midst, they said to Him, "Teacher, this woman was caught in adultery, in the very act. Now Moses, in the law, commanded us that such should be stoned. But what do You say?"***

***This they said, testing Him, that they might have something of which to accuse Him. But Jesus stooped down and wrote on the ground with His finger, as though He did not hear. So when they continued asking Him, He raised Himself up and said to them,***

***"He who is without sin among you, let him throw a stone at her first." And again He stooped down and wrote on the ground. Then those who heard it, being convicted [corrected] by their conscience, went out one by one,***

***beginning with the oldest even to the last. And Jesus was left alone, and the woman standing in the midst. When Jesus had raised Himself up and saw no one but the woman, He said to her,***

***"Woman, where are those accusers of yours? Has no one condemned you?" She said, "No one, Lord." And Jesus said to her, "******Neither do I condemn you; go and sin no -more." (John 8:3-11).***

В данном случае, глагол «обличать», по отношению к книжникам и фарисеям, в оригинале Греческого языка означает:

***In this case, the verb “correct” in relation to the scribes and pharisees, in the original Greek language means:***

**Обличать** - разоблачать, обнаруживать.

Укорять, обвинять, порицать; писать на прахе.

***To correct - to expose, to reveal.***

***Rebuke, blame, to write on the dust.***

\*Ты, Господи, надежда Израилева; все, оставляющие Тебя, посрамятся. "Отступающие от Меня будут написаны на прахе, потому что оставили Господа, источник воды живой" (Иер.17:13).

***O Lord, the hope of Israel, All who forsake You shall be ashamed. "Those who depart from Me Shall be written in the earth, Because they have forsaken the Lord, The fountain of living waters." (Jeremiah 17:13).***

В отношении же женщины, взятой в прелюбодеянии, глагол «обличать», в словах Христа: «Я не осуждаю тебя; иди и впредь не греши», в оригинале Греческого языка означает:

***In relation to the woman who was caught in adultery, the verb “correct” in the words of Christ: “Neither do I condemn you; go and sin no more" in the original Greek language means:***

**Обличение** – наставление; увещевание.

Утешение; возрождение; оправдание.

***Correction - instruction; exhortation.***

***Comfort; rebirth; justification.***

Применительно же к обличениям, исходящим от Святого Духа, следует разуметь, что они, никогда не будут адресованы к детям Божиим, даже если последние, будут впадать в какой-либо грех.

***With regard to the corrections emanating from the Holy Spirit, one should understand that they will never be addressed to the children of God, even if the latter fall into any kind of sin.***

Потому, что для обличения детей Божиих, с одной стороны – существует их совесть, очищенная от мёртвых дел, и учение Христово, запечатлённое в их чистой совести.

***Because for the correction of the children of God, on one hand – exists their conscience cleansed of dead works, and the teaching of Christ engraved in their pure conscience.***

А, с другой стороны – существуют обличения Господни, в словах человека, наделённого Святым Духом, полномочиями делегированного отцовства Бога, и его помощников.

***And on the other hand – there are corrections of the Lord in the words of a person endowed by the Holy Spirit with the powers of the delegated fatherhood of God, and his helpers.***

**Вопрос четвёртый:** По каким признакам, следует испытывать себя на предмет показания в своей вере силу братолюбия, которое призвано являться свидетельством того, что любовь Божия, излилась в сердца наши Духом Святым данным нам?

***Fourth question: By what signs should we test ourselves for the demonstration of brotherly love in our faith, which is called to be evidence that the love of God has been poured out in our hearts by the Holy Spirit given to us?***

Практически, те условия, которые являются ценой, дающей нам возможность и способность возлюбить Бога, в Его слове, в устах Его посланников, в формате Его заповедей и уставов, следует рассматривать и признаками, по которым следует испытывать себя, на наличие любви Божией «Агаппе», излитой в наши сердца, которая обнаруживает себя в силе братолюбия.

***Basically, those conditions that are the price that gives us the opportunity and ability to love God, in His word in the mouths of His messengers in the format of His commandments and statutes, should be considered as signs by which we should test ourselves for the presence of God's love "Agape” poured out into our hearts, which reveals itself in the power of brotherly love.***

**1. Признак,** что мы показываем в своей вере силу братолюбия – следует определять, по нашей способности, разбирать дело бедного и нищего в суде, на основании закона Правды.

***1. Sign that we are demonstrating the power of brotherly love in our faith – should be according to our ability to judge the cause of the poor and needy in court, on the basis of the law of Righteousness.***

\*Думаешь ли ты быть царем, потому что заключил себя в кедр? отец твой ел и пил, но производил суд и правду, и потому ему было хорошо. Он разбирал дело бедного и нищего, и потому ему хорошо было. Не это ли значит знать Меня? говорит Господь.

Но твои глаза и твое сердце обращены только к твоей корысти и к пролитию невинной крови, к тому, чтобы делать притеснение и насилие (Иер.22:15-17).

***"Shall you reign because you enclose yourself in cedar? Did not your father eat and drink, And do justice and righteousness? Then it was well with him. He judged the cause of the poor and needy; Then it was well. Was not this knowing Me?" says the Lord.***

***"Yet your eyes and your heart are for nothing but your covetousness, For shedding innocent blood, And practicing oppression and violence." (Jeremiah 22:15-17).***

Следует знать, что только через повиновение закону Бога, :истолкованному в словах посланников Бога, мы можем познавать закон Бога, на основании которого мы призваны показывать в своей вере силу восхитительного братолюбия.

***We should know that only through obedience to the law of God interpreted in the words of God's messengers, we can learn the law of God, on the basis of which we are called to show in our faith the power of admirable brotherly love.***

То, из имеющегося изречения следует, чтобы показывать в своей вере силу братолюбия. И, таким образом, являть свою любовь к закону Бога – необходимо знать Бога.

***From these words it follows that to demonstrate the power of brotherly love and in this manner, show our love for the law of God – it is necessary to know God.***

Закон Бога – обуславливает собою нравственное бытие Бога; и благие цели Бога, направленные Им, сугубо в отношении Своих детей, которые можно постигнуть, только через благовествуемое слово, в устах посланников Бога, дабы обрести знание о том:

***The law of God – yields the moral existence of God; and the good purposes of God directed by Him, especially in relation to His children, which can be comprehended only through the preached word in the mouths of God's messengers, in order to gain knowledge of:***

Кем для нас является Бог, во Христе Иисусе.

Что сделал для нас Бог, во Христе Иисусе.

Кем мы приходимся Богу, во Христе Иисусе.

И, какие условия нам необходимо выполнять, чтобы наследовать всё то, что Бог положил на наш счёт, во Христе Иисусе.

***Who God is for us in Christ Jesus.***

***What God has done for us in Christ Jesus.***

***Who we are for God in Christ Jesus.***

***And what conditions we need to fulfill to inherit all that God has placed on our account in Christ Jesus.***

Из, имеющегося изречения следует, что под образом царя, который заключил себя в кедр, следует иметь в виду необрезанный ум человека, на которого, подобно Саулу, возложена ответственность – производить суды и правду Бога.

***From these words it follows that under the image of a king who enclosed himself in cedar – we consider the uncircumcised mind of a person upon whom, like Saul, is laid the responsibility to execute the justice and righteousness of God.***

Писание говорит, что Сын Божий, через омытие наших грехов кровию Своею, соделал нас во Христе Иисусе, царями и священниками Богу, чтобы мы могли представлять царство и священство Бога и Отца, как в своём теле, так и в тех сферах, за которые мы несём ответственность пред Богом.

***Scripture says that the Son of God, through the washing of our sins with His blood, made us kings and priests in Christ Jesus so that we could represent the reign and priesthood of the God and Father both in our body and in those spheres for which we carry a responsibility before God.***

\*Ему, возлюбившему нас и омывшему нас от грехов наших Кровию Своею и соделавшему нас царями и священниками Богу и Отцу Своему, слава и держава во веки веков, аминь (Отк.1:5,6).

***To Him who loved us and washed us from our sins in His own blood, and has made us kings and priests to His God and Father, to Him be glory and dominion forever and ever. Amen. (Revelation 1:5-6).***

При этом следует иметь в виду, что получаем мы имеющиеся достоинство царя и священника, в формате залога, то есть, в том состоянии, когда наше мышление, ещё не обновлено духом нашего ума. И, находясь в таком состоянии, наше царство и наше священство, над нашим телом, ещё не утверждено.

***We should also note that we receive this dignity of a king and priest in the format of a deposit, or rather, in a state in which our thinking is not yet renewed by the spirit of our mind. And, remaining in this state, our state as kings and priests over our body will not be affirmed.***

Чтобы в достоинстве царя, производить суд и правду, в пределах своей сущности, и при этом, строго в границах Закона правды – необходимо пустить в оборот, имеющейся у нас залог оправдания, принятый нами в формате семени, чтобы взрастить его в доброй почве нашего сердца, в формат плода правды, чтобы получить его в свою собственность.

***To conduct justice and righteousness as a king in the limits of our essence, and, strictly in the limits of the Law of righteousness – it is necessary to place into circulation our deposit of justification accepted by us in the format of a seed in order to grow it in the good soil of our heart in the format of fruit of righteousness, so that we can receive it as a belonging.***

Чтобы стать праведным, как по своему состоянию, так и по выражению этого состояния. Что, на практике означает, знать:

***This is so that we can become righteous both in state, and the expression of this state. Which in practice means to know:***

Кем для нас является Бог, во Христе Иисусе.

Что сделал для нас Бог, во Христе Иисусе.

Кем мы приходимся Богу, во Христе Иисусе.

***Who God is for us in Christ Jesus.***

***What God has done for us in Christ Jesus.***

***Who we are for God in Christ Jesus.***

И, какие условия необходимо нам выполнить, в плане судопроизводства правды, чтобы наследовать всё то, что Бог положил на наш счёт, во Христе Иисусе.

***And knowing what kind of conditions are necessary for us to fulfill with regard to justice and righteousness, to inherit all that God has placed on our account in Christ Jesus.***

Чтобы испытать себя, на признак показания в своей вере силы братолюбия – под образом царя Иудейского, который заключил себя в кедр, нам следует рассматривать полномочия своего мышления, которое ещё, не обновлено духом нашего ума.

***To test ourselves for our demonstration of the power of brotherly love in our faith – under the Judean king who enclosed himself in cedar, we must view the powers of our thinking that are not yet renewed by the spirit of our mind.***

Из, прочитанного нами текста следует, что достоинство царя, каким-то образом связано с домом царя, построенным из Кедра, на который он уповает, и который служит для него аргументом, что он знает Бога, и представляет суд и правду Бога или же, аргументом того, что он обладает обновлённым мышлением.

***From the text we have read it follows that the dignity of a king is somehow tied to the house of a king built out of Cedar, which he trusts in and which serves for him as an argument that he knows God and represents the justice and righteousness of God, or rather, the argument that he has renewed thinking.***

Однако, на весах Божественного правосудия – этот аргумент, и это свидетельство, на которое надеялся царь Иудейский – являлось его обольщением, и оказалось ложным.

***However, on the scales of Divine justice – this argument and this evidence on which the Judean king relied on – ended up being false.***

Отсюда возникает вопрос: На что следует обращать внимание, при испытании самого себя, в облечении дома нашего царя в кедр, применительно любви к закону Бога, которую мы призваны показывать в своей вере в силе братолюбия?

***From this, a question arises: What should we pay attention to when testing ourselves for the enclosing of the house of our king in cedar, with regard to our love for the law of God, which we are called to demonstrate in our faith in the power of brotherly love?***

Исходя, из Писания **Кедр** – это символ праведности, возводящий и возвышающий человека в достоинство царя, в котором следует рассматривать, обновлённый ум человека.

***According to Scripture, cedar - is a symbol of righteousness that exalts a person into the dignity of a king, in which we see the renewed mind of man.***

\*Праведник цветет, как пальма, возвышается подобно кедру на Ливане (Пс.91:13).

***The righteous shall flourish like a palm tree, He shall grow like a cedar in Lebanon. (Psalms 92:12).***

Из, имеющейся констатации следует, что быть облечённым в кедр означает – рассматривать себя праведным.

***From these words it follows that to be clothed in cedar means – to view ourselves as righteous.***

Однако, исходя из нашего текста, следует, что рассматривать себя праведным, но в то же время, обращать свои глаза и своё сердце к своей корысти, и к пролитию невинной крови, чтобы делать притеснение и насилие – это глубоко заблуждаться.

***However, based on our text, it follows that to consider ourselves righteous, but at the same time, to turn our eyes and our heart to our self-interest and to the shedding of innocent blood in order to practice oppression and violence – is to be deeply mistaken.***

На сегодня, мы имеем великое множество лже-харизматических служений, в которых, посредством искажения истины, людей облекают в кедр, чтобы они могли преследовать интересы, выраженные в материальном успехе, который достигается за счёт пролития невинной крови и насилия.

***Today, we have a great many pseudo-charismatic ministries, in which, by distorting the truth, people are clothed in cedar so that they can pursue interests expressed in material success, which is achieved through the shedding of innocent blood and violence.***

И, в-первую очередь, к пролитию крови и насилию, по отношению к своему внутреннему человеку, представляющему в нашем естестве священство Бога.

***And first of all, to the shedding of blood and violence, in relation to our inner man, representing in our nature the priesthood of God.***

Это происходит, когда человек, принимает оправдание, вне границ заповедей Господних, не меняя своего ветхого мышления, которое обслуживает его низменные интересы, в предмете его пиара, известности и материального обогащения.

***This happens when a person accepts justification outside the boundaries of the commandments of the Lord, without changing his old thinking, which serves his self-interests in the subject of fame and material enrichment.***

И, тем самым, он подавляет в своём внутреннем человеке, стремление к обладанию богатством нетленным, которое достигается, посредством обновлённого ума, в содружестве его нового человека, созданного по Богу, во Христе Иисусе, в праведности и святости истины, обуславливающим порядок Бога

***And thus, in his inner man, he suppresses the desire for possession of imperishable wealth, which is achieved through a renewed mind in fellowship with his new man, created according to God, in Christ Jesus, in the righteousness and holiness of truth, which yields the order of God.***

Исходя, из нашего первоначального текста, чтобы иметь истинное подтверждение своей любви к закону Бога, можно есть, и пить но, при этом – необходимо при производстве суда и правды, разбирать дело бедного и нищего.

***Based on our original text, in order to have a true confirmation of our love for the law of God, one can eat and drink, but, at the same time, it is necessary in the execution of justice and righteousness, to deal with the case of the poor and the needy.***

Есть, и пить означает – пользоваться земными благами и воспринимать их, как составляющую благословения, при условии производства суда и правды, при разборе дела бедного и нищего.

***To eat and drink means – to use earthly goods and accept them as part of a blessing, under the condition that there is justice and righteousness when judging the case of the poor and needy.***

Когда же человек, в достоинстве царя, с позиции своего необрезанного мышления, не производит суда и правды, при рассматривании дела бедного и нищего – пользование земными благами, обусловленными фразой «есть и пить», обращаются в идолопоклонство, за которое человек, окажется в аду.

***When a person, in the dignity of a king, from the position of his uncircumcised thinking, does not execute judgment and righteousness when considering the case of the poor and the needy, the use of earthly goods yielded by the phrase "eat and drink" turns into idolatry, for which a person will end up in hell.***

Точно так, как, в притче Христа о богаче и Лазаре: богатый человек каждый день ел и пил но, в то же самое время, не разбирал в суде, дело бедного и нищего Лазаря, который лежал у ворот его в струпьях и желал напитаться крошками, падающими со стола богача, и псы, приходя, лизали струпья его.

***Just like in the parable of Christ about the rich man and Lazarus: the rich man ate and drank every day but, at the same time, did not examine in court the case of the poor and needy Lazarus, who lay at his gate, desiring to be fed with crumbs falling from the rich man's table, while the dogs came and licked his sores.***

В связи с этим, нам необходимо дать определение «бедным и нищим», дело которых мы призваны защищать в суде, чтобы иметь доказательства своей любви к закону Бога, которую мы призваны показать в своей вере, в силе братолюбия.

***With regard to this, we need to provide a definition to the “poor and needy”, whose case we are called to protect in court so that we can have evidence of our love for the law of God which we are called to demonstrate in our faith in the power of brotherly love.***

В Писании, существует достаточно определений, в которых бедность и нищета возрождённого Богом духа – является достоинством, обращающим на себя милость Бога, через обновлённый ум человека, защищающего дело бедного и нищего на суде, посредством своего ходатайства пред Богом.

***In Scripture, there are plenty of definitions in which the poverty and neediness of the spirit reborn of God – is a dignity that turns upon itself the mercy of God through the renewed mind of a person protecting the case of the poor and needy in court through his intercession before God.***

Когда посредством обновлённого мышления, мы защитим дело бедного и нищего в суде, в лице нашего нового человека, от нашего ветхого человека, путём того, что мы крестом Господа Иисуса, умрём для нашего народа, для дома нашего отца; и, для своей душевной жизни, за которыми стояли организованные силы тьмы.

***When through renewed thinking we protect the case of the poor and needy in court, in the face of our new man, from our old man, by way of, through the cross of the Lord Jesus, dying to our: nation, house of our father, and our carnal life behind which stands the organized powers of darkness,***

Против нас – будут брошен, спецназ преисподней, в лице людей, душевных, беззаконных и нечестивых, облечённых в кедр. И тогда, нам следует, защищать дело бедного и нищего, в лице нашего нового человека, уже иными форматами судов, которые содержаться в законе Правды.

***Against us will be thrown the special forces of the underworld, in the face of people who are carnal, lawless and wicked, clothed in cedar. And then, we should defend the case of the poor and the needy in the face of our new man, with other formats of courts, which are contained in the law of Righteousness.***

Защищая своё оправдание и свою правду, в лице бедного и нищего, перед людьми душевными, беззаконными, и нечестивыми, на основании Законодательства Божия.

***Defending our justification and righteousness in the face of the poor and needy, before carnal, lawless, and wicked people on the basis of the Legislation of God,***

Мы, с одной стороны – тем самым, явим доказательства нашей любви к закону Бога. А, с другой стороны – мы, в творчестве своего правосудия, послужим для этих людей преткновением, и соделаемся для них петлёю и сетью, в возмездие им от Господа.

***We, on one hand, will show evidence of our love for the law of God. And on the other hand, in executing this justice, will serve for these people as a stumbling block and snare, as retribution to them from the Lord.***

\*Начальнику хора. Псалом Давида. Боже хвалы моей! не премолчи, ибо отверзлись на меня уста нечестивые и уста коварные; говорят со мною языком лживым; отвсюду окружают меня словами ненависти, вооружаются против меня без причины; за любовь мою они враждуют на меня, а я молюсь;

Воздают мне за добро злом, за любовь мою - ненавистью. Поставь над ним нечестивого, и диавол да станет одесную его. Когда будет судиться, да выйдет виновным, и молитва его да будет в грех; да будут дни его кратки, и достоинство его да возьмет другой; дети его да будут сиротами, и жена его - вдовою;

Да скитаются дети его и нищенствуют, и просят хлеба из развалин своих; да захватит заимодавец все, что есть у него, и чужие да расхитят труд его; да не будет сострадающего ему, да не будет милующего сирот его; да будет потомство его на погибель, и да изгладится имя их в следующем роде;

Да будет воспомянуто пред Господом беззаконие отцов его, и грех матери его да не изгладится; да будут они всегда в очах Господа, и да истребит Он память их на земле, за то, что он не думал оказывать милость, но преследовал человека бедного и нищего и сокрушенного сердцем, чтобы умертвить его;

Возлюбил проклятие, - оно и придет на него; не восхотел благословения, - оно и удалится от него; да облечется проклятием, как ризою, и да войдет оно, как вода, во внутренность его и, как елей, в кости его;

Да будет оно ему, как одежда, в которую он одевается, и как пояс, которым всегда опоясывается. Таково воздаяние от Господа врагам моим и говорящим злое на душу мою!

Со мною же, Господи, Господи, твори ради имени Твоего, ибо блага милость Твоя; спаси меня, ибо я беден и нищ, и сердце мое уязвлено во мне. Я исчезаю, как уклоняющаяся тень;

Гонят меня, как саранчу. Колени мои изнемогли от поста, и тело мое лишилось тука. Я стал для них посмешищем: увидев меня, кивают головами. Помоги мне, Господи, Боже мой, спаси меня по милости Твоей, да познают, что это - Твоя рука, и что Ты, Господи, соделал это. Они проклинают, а Ты благослови;

Они восстают, но да будут постыжены; раб же Твой да возрадуется. Да облекутся противники мои бесчестьем и, как одеждою, покроются стыдом своим. И я громко буду устами моими славить Господа и среди множества прославлять Его, ибо Он стоит одесную бедного, чтобы спасти его от судящих душу его (Пс.108:1-31).

***To the Chief Musician. A Psalm of David. Do not keep silent, O God of my praise! For the mouth of the wicked and the mouth of the deceitful Have opened against me; They have spoken against me with a lying tongue. They have also surrounded me with words of hatred, And fought against me without a cause. In return for my love they are my accusers, But I give myself to prayer.***

***Thus they have rewarded me evil for good, And hatred for my love. Set a wicked man over him, And let an accuser stand at his right hand. When he is judged, let him be found guilty, And let his prayer become sin. Let his days be few, And let another take his office. Let his children be fatherless, And his wife a widow.***

***Let his children continually be vagabonds, and beg; Let them seek their bread also from their desolate places. Let the creditor seize all that he has, And let strangers plunder his labor. Let there be none to extend mercy to him, Nor let there be any to favor his fatherless children. Let his posterity be cut off, And in the generation following let their name be blotted out.***

***Let the iniquity of his fathers be remembered before the Lord, And let not the sin of his mother be blotted out. Let them be continually before the Lord, That He may cut off the memory of them from the earth; Because he did not remember to show mercy, But persecuted the poor and needy man, That he might even slay the broken in heart.***

***As he loved cursing, so let it come to him; As he did not delight in blessing, so let it be far from him. As he clothed himself with cursing as with his garment, So let it enter his body like water, And like oil into his bones.***

***Let it be to him like the garment which covers him, And for a belt with which he girds himself continually. Let this be the Lord’s reward to my accusers, And to those who speak evil against my person.***

***But You, O God the Lord, Deal with me for Your name's sake; Because Your mercy is good, deliver me. For I am poor and needy, And my heart is wounded within me. I am gone like a shadow when it lengthens;***

***I am shaken off like a locust. My knees are weak through fasting, And my flesh is feeble from lack of fatness. I also have become a reproach to them; When they look at me, they shake their heads. Help me, O LORD my God! Oh, save me according to Your mercy, That they may know that this is Your hand—That You, Lord, have done it! Let them curse, but You bless;***

***When they arise, let them be ashamed, But let Your servant rejoice. Let my accusers be clothed with shame, And let them cover themselves with their own disgrace as with a mantle. I will greatly praise the Lord with my mouth; Yes, I will praise Him among the multitude. For He shall stand at the right hand of the poor, To save him from those who condemn him. (Psalms 109:1-31).***

И, разумеется, чтобы обладать правом такого суда в молитве, дающей Богу основание, приводить в исполнение Свою волю на планете Земля – необходимо ходить во свете Лица Господня, чтобы знать Его трубный зов, призывающий нас, к исполнению Его воли, в рассматривании дела бедного и нищего в суде.

***And of course, in order to have the right of such a judgment in prayer, which gives God a reason to carry out His will on planet Earth, it is necessary to walk in the light of the Face of the Lord in order to know His trumpet call calling us to do His will, in considering the case of the poor and needy in court.***

\*Блажен народ, знающий трубный зов! Они ходят во свете Лица Твоего, Господи, о имени Твоем радуются весь день и правдою Твоею возносятся, ибо Ты украшение силы их, и благоволением Твоим возвышается рог наш (Пс.88:16-18).

***Blessed are the people who know the joyful sound! They walk, O Lord, in the light of Your countenance. In Your name they rejoice all day long, And in Your righteousness they are exalted. For You are the glory of their strength, And in Your favor our horn is exalted. (Psalms 89:14-17).***

Ходить во свете Лица Господня, чтобы получать знание о трубном зове Господа, призывающего нас к исполнению Своей воли, означает – ходить во свете, в котором ходит Бога, что даст нам право - иметь общение со святыми, чтобы показывать в своей вере силу братолюбия.

***Walking in the light of the Face of the Lord in order to receive knowledge of the trumpet call of the Lord calling us to do His will means walking in the light in which God walks, which will give us the right to have fellowship with the saints in order to show the power of brotherly love in our faith.***

\*Если мы говорим, что имеем общение с Ним, а ходим во тьме, то мы лжем и не поступаем по истине; если же ходим во свете, подобно как Он во свете, то имеем общение друг с другом, и Кровь Иисуса Христа, Сына Его, очищает нас от всякого греха (1.Ин.1:6,7).

***If we say that we have fellowship with Him, and walk in darkness, we lie and do not practice the truth. But if we walk in the light as He is in the light, we have fellowship with one another, and the blood of Jesus Christ His Son cleanses us from all sin. (1 John 1:6-7).***

Очищение от всякого греха – это результат, сохранения праведности веры, в показании братолюбия, в противостоянии с нечестивыми, где Бог – посмеётся над нечестивыми, видя, как меч их войдет в их же сердце, и луки их сокрушатся.

***Cleansing from all sin – is the result of preserving the righteousness of faith in showing brotherly love, in confrontation with the wicked, where God will laugh at the wicked, seeing how their sword will enter their own hearts, and their bows will be crushed.***

\*Нечестивый злоумышляет против праведника и скрежещет на него зубами своими: Господь же посмевается над ним, ибо видит, что приходит день его. Нечестивые обнажают меч

И натягивают лук свой, чтобы низложить бедного и нищего, чтобы пронзить идущих прямым путем: меч их войдет в их же сердце, и луки их сокрушатся (Пс.36:12-15).

***The wicked plots against the just, And gnashes at him with his teeth. The Lord laughs at him, For He sees that his day is coming. The wicked have drawn the sword***

***And have bent their bow, To cast down the poor and needy, To slay those who are of upright conduct. Their sword shall enter their own heart, And their bows shall be broken. (Psalms 37:12-15).***

**В результате**, сохранения праведности, показанной в нашей вере в силе братолюбия, мы получаем право – изрекать могущество Господа, и возвещать все хвалы Его.

***As a result of preserving the righteousness shown in our faith in the power of brotherly love, we receive the right to utter the power of the Lord and declare all His praises.***

\*Кто изречет могущество Господа, возвестит все хвалы Его? Блаженны хранящие суд и творящие правду во всякое время! (Пс.105:2,3).

***Who can utter the mighty acts of the Lord? Who can declare all His praise? Blessed are those who keep justice, And he who does righteousness at all times! (Psalms 106:2-3).***

**В результате**, сохранения праведности, показанной в нашей вере в силе братолюбия – Бог получает основание, показать народам нашу правду и всем царям славу нашу в достоинстве того, что мы будем венцом славы в руке Господа и царскою диадемою на длани Бога нашего.

***As a result of the preservation of the righteousness shown in our faith in the power of brotherly love - God receives the basis to show our righteousness to the people and to all kings our glory in the dignity that we will be a crown of glory in the hand of the Lord and a royal diadem in the hand of our God.***

\*И увидят народы правду твою и все цари – славу твою, и назовут тебя новым именем, которое нарекут уста Господа.

И будешь венцом славы в руке Господа и царскою диадемою на длани Бога твоего. Не будут уже называть тебя "оставленным", и землю твою не будут более называть "пустынею", но будут называть тебя: "Мое благоволение к нему",

А землю твою - "замужнею", ибо Господь благоволит к тебе, и земля твоя сочетается. Как юноша сочетается с девою, так сочетаются с тобою сыновья твои; и как жених радуется о невесте, так будет радоваться о тебе Бог твой (Ис.62:2-5).

***The Gentiles shall see your righteousness, And all kings your glory. You shall be called by a new name, Which the mouth of the Lord will name.***

***You shall also be a crown of glory In the hand of the Lord, And a royal diadem In the hand of your God. You shall no longer be termed Forsaken, Nor shall your land any more be termed Desolate; But you shall be called: [“My favor toward him”] Hephzibah,***

***and your land Beulah [betrothed]; For the Lord delights in you, And your land shall be married. For as a young man marries a virgin, So shall your sons marry you; And as the bridegroom rejoices over the bride, So shall your God rejoice over you. (Isaiah 62:2-5).***

**В результате**, сохранения праведности, показанной в нашей вере в силе братолюбия – мы получим власть, на право войти через жемчужные врата вышнего Иерусалима, чтобы есть от плодов дерева жизни или же, от плодов своего кроткого языка.

***As a result of the preservation of the righteousness shown in our faith in the power of brotherly love - we will receive authority to enter through the pearly gates of the Jerusalem on high, to eat from the fruits of the tree of life, or from the fruits of our meek tongue.***

\*Неправедный пусть еще делает неправду; нечистый пусть еще сквернится; праведный да творит правду еще, и святый да освящается еще. Се, гряду скоро, и возмездие Мое со Мною, чтобы воздать каждому по делам его.

Я есмь Альфа и Омега, начало и конец, Первый и Последний. Блаженны те, которые соблюдают заповеди Его, чтобы иметь им право на древо жизни и войти в город воротами (Отк.22:11-14).

***He who is unjust, let him be unjust still; he who is filthy, let him be filthy still; he who is righteous, let him be righteous still; he who is holy, let him be holy still." "And behold, I am coming quickly, and My reward is with Me, to give to every one according to his work.***

***I am the Alpha and the Omega, the Beginning and the End, the First and the Last." Blessed are those who do His commandments, that they may have the right to the tree of life, and may enter through the gates into the city. (Revelation 22:11-14).***

Подводя итог данной составляющей следует, что результат, по которому мы призваны испытывать себя на наличие любви к Закону Правды, в котором мы получаем возможность, показывать в своей вере силу братолюбия – призван состоять, в нашем царском достоинстве, которое выражает себя, в творчестве суда Правды, при разборе дела бедного и нищего.

***Summing up this component, it follows that the result by which we are called to test ourselves for the presence of love for the Law of Righteousness, in which we get the opportunity to show the power of brotherly love in our faith, is called to be, in our royal dignity, which expresses itself in the fulfillment of the judgment of Righteousness in the case of the poor and the needy.***

***Sermon from: 10.3.21***